

Q.R - JONB - 1-11-2006

البنك الأهلي الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٣٠ أيلول ٢٠٠٦

البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٦
مع تقرير المراجعة

3

البنك الأهلي الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٣٠ أيلول ٢٠٠٦

جدول المحتويات

تقرير المراجعة

بيان

- | | |
|---|---|
| أ | الميزانية العامة الموحدة المرحلية الموجزة |
| ب | بيان الدخل الموحد المرحلي الموجز |
| ج | بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المرحلي الموجز |
| د | بيان التدفقات النقدية الموحد المرحلي الموجز |

صفحة

- | | |
|-------|---|
| ٩ - ١ | إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة |
|-------|---|

تقرير المراجعة

ع م / ٤٧١٦

إلى معالي الرئيس والسادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
البنك الأهلي الأردني
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العامة الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة للبنك الأهلي الأردني (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٦ وبيانات الدخل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة للتسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. أن هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة هي مسؤولية إدارة البنك وأن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير مراجعة حولها اعتماداً على المراجعة التي نقوم بها .

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم (٢٤٠٠) المتعلق بعمليات المراجعة. ويتطلب هذا المعيار أن نقوم بتخطيط وإنجاز المراجعة للحصول على تأكيد محدود المدى فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من الخطأ الجوهرى. تقتصر مراجعتنا بشكل أساسي على القيام بإجراءات تحليلية للمعلومات المالية والاستفسار من المسؤولين عن المعلومات المالية في البنك. ولذلك فهي تعطي تأكيداً أقل من التدقيق، هذا ولم نقم بتدقيق هذه البيانات المالية وتبعاً لذلك فإننا لا نبدي رأياً حولها.

١ - كما يرد في الإيضاح رقم (٢) حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة ، لم يتم توحيد البيانات المالية لكل من الشركتين التابعتين ، الشركة الأهلية لتنمية وتمويل المشاريع الصغيرة وشركة كلية الزرقاء الأهلية ، حيث أنه لم تصدر لهاتين الشركتين بيانات مالية مدققة أو مراجعة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٦ ، وتظهر هذه الاستثمارات بالكلفة كاستثمارات في شركات تابعة كما أفادتنا الإدارة .

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٣٠ تشرين الأول ٢٠٠٦

البنك الأهلي الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
الميزانية العامة الموحدة المرحلية الموجزة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٥	٣٠ أيلول ٢٠٠٦	إيضاحات	الموجزات
دينار	دينار	(مراجعة غير مدققة)	
٤٥٣ر١٠٢ر٦٤٢	٣٤٩ر٤٢١ر٣٢٦	٣	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٣٣٤ر٩٥٢ر٨٧٢	٣٦١ر٩٧٤ر٩٧٦	٤	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٩٨٢ر٢٢٣	١ر٠٢٤ر٢٤٩		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٦ر٩٠٦ر٨١٦	٣٠ر١٣٠ر٧٧١		موجودات مالية للمتاجرة
٥٦٠ر١٤٧ر١٦٦	٦٠٩ر٣٦١ر٩٩٦	٥	تسهيلات ائتمانية مباشرة - صافي
١٢٠ر٢٤٥ر٧٠٧	١٢٠ر٥٥٧ر٤٧١		موجودات مالية متوفرة للبيع
٥٩ر٠٥٥ر٤٩٨	٦٧ر٣٩٩ر٨٣١		موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق - صافي
١٥ر٦٣٣ر٣٠٩	١٨ر٥٥٣ر٣٣٢		استثمار في شركات تابعة وحليفة غير موحدة
٤٦ر٧٠١ر٧٤٤	٤٧ر٣٠٤ر٤٠٥		موجودات ثابتة - صافي
٥ر٦٤٠ر٥٨٧	٦ر٢٤٦ر٦٩٢		موجودات غير ملموسة
٦٥ر٣٧٠ر٥٨٥	٧٦ر٣٨٦ر١٧٩		موجودات أخرى
٣ر٥٢٣ر٠١١	٣ر٢٤٣ر٠٥٢		موجودات ضريبية مؤجلة
١٦٠ر٢٦٢ر٢٧٢ر١٦٠	١٦٠ر٢٦٢ر٢٧٢ر١٦٠		مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق الملكية

٢٢٠ر٠٢٩ر٣٥٢	٢٣٧ر٠٩٣ر٣٦٨	المطلوبات :
١٠ر٧١٤ر٥٨ر٩٨١	١٠ر٥٣ر١٨٨ر٢١٥	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١٤٣ر٨٥٣ر٠٢٠	١٣٥ر٢٣٠ر١٣٤	ودائع عملاء
٨ر٤٠٠ر١٧٩	٦ر٥٠٠ر٠٠٠	تأمينات نقدية
١٠ر٦٢٥ر٥٤٣	١٠ر٦٨٣ر٥٦٨	أموال مقترضة
٦ر٣٠٢ر١٨٢	٦ر٩٣١ر١٧٤	مخصصات متنوعة
٣ر٤٤٦ر٢٥٣	١ر١٨٥ر٠٠٨	مخصص ضريبة الدخل
٢٩ر١٥٥ر٧٩٥	٢٤ر١١٢ر٠٩٤	مطلوبات ضريبية مؤجلة
١٠ر٤٩٣ر٢٧١ر٣٠٥	١٠ر٤٧٤ر٩٢٣ر٦١١	مطلوبات أخرى
		مجموع المطلوبات

حقوق الملكية :

٨٢ر٣١١ر٢٤٩	١١٠ر٠٠٠ر٠٠٠	٧	حقوق مساهمي البنك :
٣٢ر٩٠٣ر٠٣٧	٤٣ر٢٧٢ر٥٣٤	٧	رأس المال المكتتب به (المدفوع)
٢٠ر٦١٦ر٩١٦	٢٠ر٦١٦ر٩١٦		علاوة إصدار
٥ر٨٤٠ر٠٣٤	٥ر٨٤٠ر٠٣٤		احتياطي قانوني
٥ر٤٨٨ر٢٣١	٥ر٦٥٥ر٨٧٤		احتياطي اختياري
٢١٣ر٠٥٤	٢١٣ر٠٥٤		احتياطي مخاطر مصرفية عامة
١٠ر٥٩٤ر٨٤٠	٣ر٣٧٦ر٩٩٨		احتياطي خاص
١٨ر٠٠٠	١٨ر٠٠٠		التغير المتراكم في القيمة العادلة - صافي
١٩ر٧١٠ر٩٥١	٦ر٨٦٧ر٧٨٢		فرق ترجمة عملات أجنبية
-	١٩ر٥٠٧ر٢٢٣		أرباح مدورة
١٧٧ر٦٩٦ر٣١٢	٢١٥ر٣٦٨ر٤١٥		الربح للفترة
١ر٢٩٤ر٥٤٣	١ر٣١٢ر٢٥٤		مجموع حقوق الملكية - مساهمي البنك
١٧٨ر٩٩٠ر٨٥٥	٢١٦ر٦٨٠ر٦٦٩		حقوق الأقلية
١٦٠ر٢٦٢ر٢٧٢ر١٦٠	١٦٠ر٢٦٢ر٢٧٢ر١٦٠		مجموع حقوق الملكية
			مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٤ جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

الرئيس التنفيذي / المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

بيان (ب)

البنك الأهلي الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
بيان الدخل الموحّد المرحلي الموجز
(مراجعة غير مدققة)

للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول	ايضاح	
٢٠٠٥ (معدلة)	٢٠٠٦	رقم
دينار	دينار	
٤٩,٥٤٠,٠٠٠	٦٣,٩٦٠,٥٣٥	الفوائد الدائنة
٢٣,٦٤٨,٣٢٦	٣١,٣٤٢,٧١٠	الفوائد المدينة
٢٥,٨٩١,٦٧٤	٣٢,٦١٧,٨٢٥	صافي إيرادات الفوائد
١٢,٠٤٣,٥٩٥	١٠,٥٨٦,٥٢١	صافي إيرادات العمولات
٣٧,٩٣٥,٢٦٩	٤٣,٢٠٤,٣٤٦	صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٢,٨٩٧,٤٥٢	(٨٧٩,٩٤٠)	(خسائر) ارباح موجودات مالية للمناجزة
١,٦٣٦,٢٥٧	١,٩٣٦,١٩٠	ارباح عملات اجنبية
٨٢٢,١٥٥	٥٠,١٤٩,٥٠٠	ارباح موجودات مالية متوفرة للبيع
٢٦٦,٥٤٤	١٨٥,٧٣٧	حصة البنك من ارباح (خسائر) شركات تابعة وحليفة غير مدمجة
-	(٤٥,٩٦٤)	خسائر بيع أسهم شركات تابعة
١١,٣٥٢,٢٦٨	٨,٣٩١,٤٧٢	إيرادات أخرى
٥٤,٩٠٩,٩٤٥	٥٧,٨٠٦,٧٩١	اجمالي الدخل
المصروفات :		
١٦,٥٢٠,٤٧٤	١٨,١١١,١٧٣	نفقات الموظفين
٢,٦٧٣,٥١٠	٢,٥٢٢,٦٩٤	استهلاكات وإطفاءات
١٠,٨٢١,٦٣٨	٩,٨١٣,٨٨٠	مصاريف أخرى
(٣٤,٥٣٣)	٢,٢٠٩,٣٨٠	مخصص تدني (وفر) التسهيلات الائتمانية المباشرة
١٣,٥٠٠	-	مخصصات متنوعة أخرى
٢٩,٦٨٣,٥٨٩	٣٢,٦٥٧,١٢٧	اجمالي المصروفات
٢٥,٢٢٦,٣٥٦	٢٥,١٤٩,٦٦٤	الربح قبل الضرائب
(٤,٩٧٤,٨٦٢)	(٥,٦٢٤,٧٣٠)	ضريبة الدخل
٢٠,٢٥١,٤٩٤	١٩,٥٢٤,٩٣٤	الربح للفترة - بيان (ج)
يعود الى :		
٢٠,٢٢٥,٥٠٧	١٩,٥٠٧,٢٢٣	مساهمي البنك
٢٥,٩٨٧	١٧,٧١١	حقوق الاقلية
٢٠,٢٥١,٤٩٤	١٩,٥٢٤,٩٣٤	حصة السهم من ربح الفترة العائد لمساهمي البنك
- / ٢٤	- / ١٩	١٠

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٤ جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

الرئيس التنفيذي / المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

البنك الأهلي الأردني
شركة مساهمة عامة محدودة
محل: المنطقة الأردنية الاقتصادية
يعلن التغييرات في حقوق الملكية الموحدة المرحلية الموحدة
(مراجعة غير متعلقة)

٢٠٠٥		٢٠٠٤		٢٠٠٣		٢٠٠٢		٢٠٠١		٢٠٠٠		١٩٩٩		١٩٩٨		١٩٩٧		١٩٩٦		١٩٩٥		١٩٩٤		١٩٩٣		١٩٩٢		١٩٩١		١٩٩٠		١٩٨٩		١٩٨٨		١٩٨٧		١٩٨٦		١٩٨٥		١٩٨٤		١٩٨٣		١٩٨٢		١٩٨١		١٩٨٠		١٩٧٩		١٩٧٨		١٩٧٧		١٩٧٦		١٩٧٥		١٩٧٤		١٩٧٣		١٩٧٢		١٩٧١		١٩٧٠		١٩٦٩		١٩٦٨		١٩٦٧		١٩٦٦		١٩٦٥		١٩٦٤		١٩٦٣		١٩٦٢		١٩٦١		١٩٦٠		١٩٥٩		١٩٥٨		١٩٥٧		١٩٥٦		١٩٥٥		١٩٥٤		١٩٥٣		١٩٥٢		١٩٥١		١٩٥٠		١٩٤٩		١٩٤٨		١٩٤٧		١٩٤٦		١٩٤٥		١٩٤٤		١٩٤٣		١٩٤٢		١٩٤١		١٩٤٠		١٩٣٩		١٩٣٨		١٩٣٧		١٩٣٦		١٩٣٥		١٩٣٤		١٩٣٣		١٩٣٢		١٩٣١		١٩٣٠		١٩٢٩		١٩٢٨		١٩٢٧		١٩٢٦		١٩٢٥		١٩٢٤		١٩٢٣		١٩٢٢		١٩٢١		١٩٢٠		١٩١٩		١٩١٨		١٩١٧		١٩١٦		١٩١٥		١٩١٤		١٩١٣		١٩١٢		١٩١١		١٩١٠		١٩٠٩		١٩٠٨		١٩٠٧		١٩٠٦		١٩٠٥		١٩٠٤		١٩٠٣		١٩٠٢		١٩٠١		١٩٠٠		١٨٩٩		١٨٩٨		١٨٩٧		١٨٩٦		١٨٩٥		١٨٩٤		١٨٩٣		١٨٩٢		١٨٩١		١٨٩٠		١٨٨٩		١٨٨٨		١٨٨٧		١٨٨٦		١٨٨٥		١٨٨٤		١٨٨٣		١٨٨٢		١٨٨١		١٨٨٠		١٨٧٩		١٨٧٨		١٨٧٧		١٨٧٦		١٨٧٥		١٨٧٤		١٨٧٣		١٨٧٢		١٨٧١		١٨٧٠		١٨٦٩		١٨٦٨		١٨٦٧		١٨٦٦		١٨٦٥		١٨٦٤		١٨٦٣		١٨٦٢		١٨٦١		١٨٦٠		١٨٥٩		١٨٥٨		١٨٥٧		١٨٥٦		١٨٥٥		١٨٥٤		١٨٥٣		١٨٥٢		١٨٥١		١٨٥٠		١٨٤٩		١٨٤٨		١٨٤٧		١٨٤٦		١٨٤٥		١٨٤٤		١٨٤٣		١٨٤٢		١٨٤١		١٨٤٠		١٨٣٩		١٨٣٨		١٨٣٧		١٨٣٦		١٨٣٥		١٨٣٤		١٨٣٣		١٨٣٢		١٨٣١		١٨٣٠		١٨٢٩		١٨٢٨		١٨٢٧		١٨٢٦		١٨٢٥		١٨٢٤		١٨٢٣		١٨٢٢		١٨٢١		١٨٢٠		١٨١٩		١٨١٨		١٨١٧		١٨١٦		١٨١٥		١٨١٤		١٨١٣		١٨١٢		١٨١١		١٨١٠		١٨٠٩		١٨٠٨		١٨٠٧		١٨٠٦		١٨٠٥		١٨٠٤		١٨٠٣		١٨٠٢		١٨٠١		١٨٠٠		١٧٩٩		١٧٩٨		١٧٩٧		١٧٩٦		١٧٩٥		١٧٩٤		١٧٩٣		١٧٩٢		١٧٩١		١٧٩٠		١٧٨٩		١٧٨٨		١٧٨٧		١٧٨٦		١٧٨٥		١٧٨٤		١٧٨٣		١٧٨٢		١٧٨١		١٧٨٠		١٧٧٩		١٧٧٨		١٧٧٧		١٧٧٦		١٧٧٥		١٧٧٤		١٧٧٣		١٧٧٢		١٧٧١		١٧٧٠		١٧٦٩		١٧٦٨		١٧٦٧		١٧٦٦		١٧٦٥		١٧٦٤		١٧٦٣		١٧٦٢		١٧٦١		١٧٦٠		١٧٥٩		١٧٥٨		١٧٥٧		١٧٥٦		١٧٥٥		١٧٥٤		١٧٥٣		١٧٥٢		١٧٥١		١٧٥٠		١٧٤٩		١٧٤٨		١٧٤٧		١٧٤٦		١٧٤٥		١٧٤٤		١٧٤٣		١٧٤٢		١٧٤١		١٧٤٠		١٧٣٩		١٧٣٨		١٧٣٧		١٧٣٦		١٧٣٥		١٧٣٤		١٧٣٣		١٧٣٢		١٧٣١		١٧٣٠		١٧٢٩		١٧٢٨		١٧٢٧		١٧٢٦		١٧٢٥		١٧٢٤		١٧٢٣		١٧٢٢		١٧٢١		١٧٢٠		١٧١٩		١٧١٨		١٧١٧		١٧١٦		١٧١٥		١٧١٤		١٧١٣		١٧١٢		١٧١١		١٧١٠		١٧٠٩		١٧٠٨		١٧٠٧		١٧٠٦		١٧٠٥		١٧٠٤		١٧٠٣		١٧٠٢		١٧٠١		١٧٠٠		١٦٩٩		١٦٩٨		١٦٩٧		١٦٩٦		١٦٩٥		١٦٩٤		١٦٩٣		١٦٩٢		١٦٩١		١٦٩٠		١٦٨٩		١٦٨٨		١٦٨٧		١٦٨٦		١٦٨٥		١٦٨٤		١٦٨٣		١٦٨٢		١٦٨١		١٦٨٠		١٦٧٩		١٦٧٨		١٦٧٧		١٦٧٦		١٦٧٥		١٦٧٤		١٦٧٣		١٦٧٢		١٦٧١		١٦٧٠		١٦٦٩		١٦٦٨		١٦٦٧		١٦٦٦		١٦٦٥		١٦٦٤		١٦٦٣		١٦٦٢		١٦٦١		١٦٦٠		١٦٥٩		١٦٥٨		١٦٥٧		١٦٥٦		١٦٥٥		١٦٥٤		١٦٥٣		١٦٥٢		١٦٥١		١٦٥٠		١٦٤٩		١٦٤٨		١٦٤٧		١٦٤٦		١٦٤٥		١٦٤٤		١٦٤٣		١٦٤٢		١٦٤١		١٦٤٠		١٦٣٩		١٦٣٨		١٦٣٧		١٦٣٦		١٦٣٥		١٦٣٤		١٦٣٣		١٦٣٢		١٦٣١		١٦٣٠		١٦٢٩		١٦٢٨		١٦٢٧		١٦٢٦		١٦٢٥		١٦٢٤		١٦٢٣		١٦٢٢		١٦٢١		١٦٢٠		١٦١٩		١٦١٨		١٦١٧		١٦١٦		١٦١٥		١٦١٤		١٦١٣		١٦١٢		١٦١١		١٦١٠		١٦٠٩		١٦٠٨		١٦٠٧		١٦٠٦		١٦٠٥		١٦٠٤		١٦٠٣		١٦٠٢		١٦٠١		١٦٠٠		١٥٩٩		١٥٩٨		١٥٩٧		١٥٩٦		١٥٩٥		١٥٩٤		١٥٩٣		١٥٩٢		١٥٩١		١٥٩٠		١٥٨٩		١٥٨٨		١٥٨٧		١٥٨٦		١٥٨٥		١٥٨٤		١٥٨٣		١٥٨٢		١٥٨١		١٥٨٠		١٥٧٩		١٥٧٨		١٥٧٧		١٥٧٦		١٥٧٥		١٥٧٤		١٥٧٣		١٥٧٢		١٥٧١		١٥٧٠		١٥٦٩		١٥٦٨		١٥٦٧		١٥٦٦		١٥٦٥		١٥٦٤		١٥٦٣		١٥٦٢		١٥٦١		١٥٦٠		١٥٥٩		١٥٥٨		١٥٥٧		١٥٥٦		١٥٥٥		١٥٥٤		١٥٥٣		١٥٥٢		١٥٥١		١٥٥٠		١٥٤٩		١٥٤٨		١٥٤٧		١٥٤٦		١٥٤٥		١٥٤٤		١٥٤٣		١٥٤٢		١٥٤١		١٥٤٠		١٥٣٩		١٥٣٨		١٥٣٧		١٥٣٦		١٥٣٥		١٥٣٤		١٥٣٣		١٥٣٢		١٥٣١		١٥٣٠		١٥٢٩		١٥٢٨		١٥٢٧		١٥٢٦		١٥٢٥		١٥٢٤		١٥٢٣		١٥٢٢		١٥٢١		١٥٢٠		١٥١٩		١٥١٨		١٥١٧		١٥١٦		١٥١٥		١٥١٤		١٥١٣		١٥١٢		١٥١١		١٥١٠		١٥٠٩		١٥٠٨		١٥٠٧		١٥٠٦		١٥٠٥		١٥٠٤		١٥٠٣		١٥٠٢		١٥٠١		١٥٠٠		١٤٩٩		١٤٩٨		١٤٩٧		١٤٩٦		١٤٩٥		١٤٩٤		١٤٩٣		١٤٩٢		١٤٩١		١٤٩٠		١٤٨٩		١٤٨٨		١٤٨٧		١٤٨٦		١٤٨٥		١٤٨٤		١٤٨٣		١٤٨٢		١٤٨١		١٤٨٠		١٤٧٩		١٤٧٨		١٤٧٧		١٤٧٦		١٤٧٥		١٤٧٤		١٤٧٣		١٤٧٢		١٤٧١		١٤٧٠		١٤٦٩		١٤٦٨		١٤٦٧		١٤٦٦		١٤٦٥		١٤٦٤		١٤٦٣		١٤٦٢		١٤٦١		١٤٦٠		١٤٥٩		١٤٥٨		١٤٥٧		١٤٥٦		١٤٥٥		١٤٥٤		١٤٥٣		١٤٥٢		١٤٥١		١٤٥٠		١٤٤٩		١٤٤٨		١٤٤٧		١٤٤٦		١٤٤٥		١٤٤٤		١٤٤٣		١٤٤٢		١٤٤١		١٤٤٠		١٤٣٩		١٤٣٨		١٤٣٧		١٤٣٦		١٤٣٥		١٤٣٤		١٤٣٣		١٤٣٢		١٤٣١		١٤٣٠		١٤٢٩		١٤٢٨		١٤٢٧		١٤٢٦		١٤٢٥		١٤٢٤		١٤٢٣		١٤٢٢		١٤٢١		١٤٢٠		١٤١٩		١٤١٨		١٤١٧		١٤١٦		١٤١٥		١٤١٤		١٤١٣		١٤١٢		١٤١١		١٤١٠		١٤٠٩		١٤٠٨		١٤٠٧		١٤٠٦		١٤٠٥		١٤٠٤		١٤٠٣		١٤٠٢		١٤٠١		١٤٠٠		١٣٩٩		١٣٩٨		١٣٩٧		١٣٩٦		١٣٩٥		١٣٩٤		١٣٩٣		١٣٩٢		١٣٩١		١٣٩٠		١٣٨٩		١٣٨٨		١٣٨٧		١٣٨٦		١٣٨٥		١٣٨٤		١٣٨٣		١٣٨٢		١٣٨١		١٣٨٠		١٣٧٩		١٣٧٨		١٣٧٧		١٣٧٦		١٣٧٥		١٣٧٤		١٣٧٣		١٣٧٢		١٣٧١		١٣٧٠		١٣٦٩		١٣٦٨		١٣٦٧		١٣٦٦		١٣٦٥		١٣٦٤		١٣٦٣		١٣٦٢		١٣٦١		١٣٦٠		١٣٥٩		١٣٥٨		١٣٥٧		١٣٥٦		١٣٥٥		١٣٥٤		١٣٥٣		١٣٥٢		١٣٥١		١٣٥٠		١٣٤٩		١٣٤٨		١٣٤٧		١٣٤٦		١٣٤٥		١٣٤٤		١٣٤٣		١٣٤٢		١٣٤١		١٣٤٠		١٣٣٩		١٣٣٨		١٣٣٧		١٣٣٦		١٣٣٥		١٣٣٤		١٣٣٣		١٣٣٢		١٣٣١		١٣٣٠		١٣٢٩		١٣٢٨		١٣٢٧		١٣٢٦		١٣٢٥		١٣٢٤		١٣٢٣		١٣٢٢		١٣٢١		١٣٢٠		١٣١٩		١٣١٨		١٣١٧		١٣١٦		١٣١٥		١٣١٤		١٣١٣		١٣١٢		١٣١١		١٣١٠		١٣٠٩		١٣٠٨		١٣٠٧		١٣٠٦		١٣٠٥		١٣٠٤		١٣٠٣		١٣٠٢		١٣٠١		١٣٠٠		١٢٩٩		١٢٩٨		١٢٩٧		١٢٩٦		١٢٩٥		١٢٩٤		١٢٩٣		١٢٩٢		١٢٩١		١٢٩٠		١٢٨٩		١٢٨٨		١٢٨٧		١٢٨٦		١٢٨٥		١٢٨٤		١٢٨٣		١٢٨٢		١٢٨١		١٢٨٠		١٢٧٩		١٢٧٨		١٢٧٧		١٢٧٦		١٢٧٥		١٢٧٤		١٢٧٣		١٢٧٢		١٢٧١		١٢٧٠		١٢٦٩		١٢٦٨		١٢٦٧		١٢٦٦		١٢٦٥		١٢٦٤		١٢٦٣		١٢٦٢		١٢٦١		١٢٦٠		١٢٥٩		١٢٥٨		١٢٥٧		١٢٥٦		١٢٥٥		١٢٥٤		١٢٥٣		١٢٥٢		١٢٥١		١٢٥٠		١٢٤٩		١٢٤٨		١٢٤٧		١٢٤٦		١٢٤٥		١٢٤٤		١٢٤٣		١٢٤٢		١٢٤١		١٢٤٠		١٢٣٩		١٢٣٨		١٢٣٧		١٢٣٦		١٢٣٥		١٢٣٤		١٢٣٣		١٢٣	
------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	-----	--

البنك الاهلي الاردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول			
٢٠٠٥	٢٠٠٦	دينار	دينار
٢٥٠٢٢٦٣٥٦	٢٥٠١٤٩٦٦٤	٢٥٠٢٢٦٣٥٦	٢٥٠١٤٩٦٦٤
٢٠٦٧٣٥١٠	٢٠٥٢٢٦٩٤	٢٠٦٧٣٥١٠	٢٠٥٢٢٦٩٤
(٣٤٥٥٣٣)	٢٠٢٠٩٣٨٠	(٣٤٥٥٣٣)	٢٠٢٠٩٣٨٠
(٨٢٢١٥٥)	(٥٠١٤٩٥٠)	(٨٢٢١٥٥)	(٥٠١٤٩٥٠)
(٢٨٩٧٤٥٢)	٨٧٩٩٤٠	(٢٨٩٧٤٥٢)	٨٧٩٩٤٠
(٢٦٦٥٤٤)	(١٨٥٧٣٧)	(٢٦٦٥٤٤)	(١٨٥٧٣٧)
١٦٣٦٢٥٧	١٦٣٦٢٥٧	١٦٣٦٢٥٧	١٦٣٦٢٥٧
١٣٥٠٠	-	١٣٥٠٠	-
٤١٣٦٢٣	٢٧٩٩٥٩	٤١٣٦٢٣	٢٧٩٩٥٩
٢٥٦٣١٥٦٢	٢٧٧٧٧١٤٠	٢٥٦٣١٥٦٢	٢٧٧٧٧١٤٠
		التدفق النقدي من عمليات التشغيل :	
		الربح قبل الضرائب	
		التعديلات :	
		استهلاكات واطفاءات	
		مخصصات تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة	
		(ارباح) بيع موجودات مالية متوفرة للبيع	
		خسائر (ارباح) بيع موجودات مالية للمتاجرة	
		حصة البنك من خسائر تصفية شركة تابعة	
		تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه	
		مخصصات متنوعة	
		اطفاء موجودات ضريبة مؤجلة	
		المجموع	
		التغير في الموجودات والمطلوبات :	
		(الزيادة) في ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	
		أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تزيد عن ثلاثة أشهر	
		(الزيادة) النقص في موجودات مالية للمتاجرة	
		(الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة	
		(الزيادة) في الموجودات الاخرى	
		(النقص) في ودائع العملاء	
		(النقص) الزيادة في تأمينات نقدية	
		(النقص) الزيادة في مطلوبات اخرى	
		الزيادة (النقص) في مخصصات متنوعة	
		صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات التشغيل قبل الضريبة المدفوعة	
		ضريبة الدخل المدفوعة	
		صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات التشغيل	
		التدفق النقدي من عمليات الاستثمار :	
		بيع استثمار في شركة حليفة	
		(شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع	
		(شراء) بيع استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	
		صافي (الزيادة) في موجودات ثابتة وموجودات غير ملموسة	
		صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات الاستثمار	
		التدفق النقدي من عمليات التمويل :	
		(النقص) الزيادة في أموال مقترضة	
		الزيادة في رأس المال وعلاوة الاصدار	
		ارباح موزعة على المساهمين	
		الزيادة في حقوق الأقلية	
		صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل	
		تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه	
		صافي (النقص) في النقد وما في حكمه	
		النقد وما في حكمه في بداية الفترة	
		النقد وما في حكمه في نهاية الفترة	

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٩ جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها .

البنك الأهلي الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة

- ١- معلومات عامة
- تأسس البنك الأهلي الأردني عام ١٩٥٥ طبقاً لأحكام قانون تسجيل الشركات لسنة ١٩٢٧ ، وهو مسجل كشركة مساهمة عامة محدودة مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الأردنية الهاشمية ويقوم بالأعمال المصرفية من خلال فروع المنتشرة في المملكة الأردنية الهاشمية وقبرص ، فلسطين و الشركة التابعة في لبنان ، و قد تم دمج بنك الأعمال مع البنك اعتباراً من الأول من كانون الأول ١٩٩٦ .
 - كما تم خلال العام ٢٠٠٥ الموافقة النهائية على إدماج شركة بنك فيلادلفيا للاستثمار المساهمة العامة المحدودة في شركة البنك الأهلي الأردني المساهمة العامة المحدودة اعتباراً من الأول من تموز ٢٠٠٥ .
 - يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها أربعون فرعاً وفروعه الخارجية في قبرص وفلسطين و الشركة التابعة له ومقرها لبنان .
 - تم إقرار البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة للبنك للفترة المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٦ من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (١٢) تاريخ ٢٩ تشرين الأول ٢٠٠٦ ، هذا ولا تتطلب البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٦ موافقة البنك المركزي الأردني عليها .

- ٢- أهم السياسات المحاسبية
أسس إعداد البيانات المالية
- تم اعداد البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة للبنك وشركاته التابعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).
 - ان الدينار الأردني هو عملة اظهار البيانات المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك .
 - ان البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والايضاحات للبيانات المالية السنوية والمعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، كما ان نتائج الاعمال للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٦ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٦ كما لم يتم اجراء التخصيص على ارباح الفترة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٦ والتي يتم اجراؤها في نهاية السنة المالية .
 - إن السياسات المحاسبية المتبعة في البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٥ باستثناء ما يلي :

إعادة اظهار ارقام المقارنة

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات على معايير المحاسبة الدولية ومعايير محاسبة دولية جديدة ، وقد أصبحت سارية المفعول اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٥ . قام البنك بتطبيق المعايير المحاسبة المعدلة والجديدة في نهاية العام ٢٠٠٥ . غير انه تم تعديل البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة للفترة المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥ لتتناسب مع الارقام للفترة المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٦ .

وفيما يلي الاثر المالي لتلك التعديلات :

لفترة التسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥

البنـد	قبل التعديل دينـار	بعد التعديل دينـار	الفرق دينـار
بيان الدخل :			
مخصص تدني (وفر) التسهيلات	٨٤٧.٠٨١	(٣٤٥.٥٣٣)	(١.١٩٢.٦١٤)
الإئتمانية المباشرة	٤١٣.٦٢٣	٣٢٥.٦٥٨	(٨٧.٩٦٥)
اطفاء موجودات ضريبية مؤجلة			
بيان التغييرات في حقوق الملكية :			
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	-	٤٩٧٣.٠٦٣	٤٩٧٣.٠٦٣
التغير المتراكم في القيمة العادلة - صافي	١٢.٦٩٧.٧٤٢	٩.٥٥٣.١٨٧	(٣.١٤٤.٥٥٥)
الأرباح المدورة	٧٠٠.٢٠٧	١.٥٣٣.٤٧٢	٨٣٣.٢٦٥
الربح للفترة	١٨.٩٧٠.٩١٥	٢٠.٢٥١.٤٩٤	١.٢٨٠.٥٧٩

معايير تقارير مالية دولية جديدة

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات على معايير المحاسبة الدولية ومعايير محاسبة دولية جديدة ، وقد أصبحت سارية المفعول اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٦ . وباعتقاد ادارة البنك بان تطبيق تلك المعايير وتفسيراتها لم يكن لها تأثير جوهري على البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفيما يلي اهم المعايير الجديدة والمعدلة :

- معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ (تعديلات) خيار القيمة العادلة. هذا التعديل يغير من تعريف الادوات المالية المصنفة وفقاً للقيمة العادلة والمحمل على بيان الدخل وتحدد من امكانية تحديد الادوات المالية كجزء من هذا التصنيف.
- معيار لجنة تفسير اعداد التقارير المالية الدولي رقم 4 IFRIC والذي يتطلب تحديد فيما اذا كانت الاتفاقيات تشمل التاجير معتمداً على فحوى الاتفاق.

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية معيار التقارير المالية الدولي رقم ٧ (افصاحات الاندوات المالية) والذي استبدل المعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٠ (الايضاحات حول البيانات المالية للبنوك والمؤسسات المالية) وعدل بعض متطلبات الافصاح في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ (الادوات المالية - العرض والافصاح). تطبق متطلبات هذا المعيار اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٧.

أسس توحيد البيانات المالية المرحلية

- تتضمن البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة البيانات المالية المرحلية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة.

يملك البنك كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٦ الشركات التابعة التالية :

اسم الشركة	راس المال المدفوع	نسبة ملكية البنك	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها
البنك الأهلي الدولي - لبنان	٣٨٦٢٦٨ر	٩٧/٩٢١	بنكية تمويل	لبنان
الشركة الأهلية لتنمية وتمويل المشاريع الصغيرة *	٢٥٠٠ر	١٠٠	واقراض	الأردن
كلية زرقاء الأهلية *	٨٠٠ر	١٠٠	تعليم وساطة	الأردن
شركة الأهلي للوساطة المالية	١٠ر	١٠٠	مالية	الأردن

* لم يتم توحيد البيانات المالية للشركتين التابعتين ، الشركة الأهلية لتنمية وتمويل المشاريع الصغيرة وشركة كلية الزرقاء الأهلية وذلك لعدم توفر بيانات مالية مدققة أو مراجعة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٦ ، حيث ظهرت كاستثمارات في شركات تابعة بالكلفة على أساس القيمة الدفترية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.

- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في بيان الدخل المرحلي الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في بيان الدخل المرحلي الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

- تمثل حقوق الاقلية ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركات التابعة.

٣- نقد وارصدة لدى بنوك مركزية

يتكون هذا البند مما يلي :

٣٠ ايلول ٢٠٠٦	٣١ كانون الاول ٢٠٠٥
دينار	دينار
٢٠٤٧٧٠٦١١	١٦٩٢٢٠٦٨٤
٣٢٨٠٩٤٣٠٧١٥	٤٣٦٠١٧٩٠٩٥٨
٣٤٩٠٤٢١٠٣٢٦	٤٥٣٠١٠٢٠٦٤٢

نقد في الخزينة

ارصدة لدى بنوك مركزية

٤- ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

يتكون هذا البند مما يلي :

٣٠ ايلول ٢٠٠٦	٣١ كانون الاول ٢٠٠٥
دينار	دينار
١١٧١٢٠٢٦٢	١٦٠٦٥٨٠٨٩٤
٣٥٠٠٢٦٢٠٧١٤	٣١٨٠٢٩٣٠٩٧٨
٣٦١٠٩٧٤٠٩٧٦	٣٣٤٠٩٥٢٠٨٧٢

بنوك ومؤسسات مصرفية محلية

بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية

٥- تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي

يتكون هذا البند مما يلي :

٣٠ ايلول ٢٠٠٦	٣١ كانون الاول ٢٠٠٥
دينار	دينار
١٦٧٠٨٠٥٨٥٨	١٧٦٠٢٥٥٠١٥٤
٥١٥٠٦٥٨٠٥٨١	٤٦١٠٣٧٥٠٦٥٩
٦٣٤٤٦٠٨٥٩	٥٨٣٧٠٠٩٧١
٨٧٠٧٠٤٩٧	٧٠٤٣٠٢٤٤
٧٥٥٠٦١٨٠٧٩٥	٧٠٣٠٤٥٠٠٢٨
١٠٣٤١٩٠٩٠٢	١٠١٠٥٤٠٠٦٦٨
٤٢٠٨٣٦٠٨٩٧	٤١٣٥٧٠١٩٤
٦٠٩٠٣٦١٠٩٩٦	٥٦٠٠١٤٧٠١٦٦

حسابات جارية مدينة

سلف وقروض مستغلة *

كمبيالات وأسناد مخصومة **

بطاقات الائتمان

المجموع

ينزل : مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة

فوائد وعمولات معلقة

صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٣٨٩٢٠٧٨٣ دينار (٣٧٥٩٠٠٤٣٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥) .

** صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٢٨٤٨٠٨١٦ دينار (٢٧٣١٠٠٧٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥) .

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة :

كانت الحركة الحاصلة على مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة كما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠٠٥	٣٠ ايلول ٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٨٨٨٥٥٠٠٢ر	١٠١٥٤٠٦٦٨ر	الرصيد في بداية الفترة / السنة
-	(١٩١٢٤١)	مخصص تدني الشركة التابعة - الشركة الأهلية لتنمية وتمويل المشاريع الصغيرة
١٩٧٣٨٥٠٥ر	٢٢٠٩٣٨٠ر	المقتطع خلال الفترة/السنة من الايرادات
(٢٧٥٠٩٧٧ر)	(٨٠٧٥٤٦)	المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)
-	(٢٧٧٤١٤)	المحول الى مخصص مخاطر مصرفية عامة
(٤٢٥١١٢٦ر)	٩٠٢١٥٢ر	المحول من / الى بنود خارج الميزانية
(٥٠٧٣٦ر)	٤٣٩٠٣ر	فرق تقييم عملات أجنبية
١٠١٥٤٠٦٦٨ر	١٠٣٤١٩٩٠٢ر	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

٦- اموال مقترضة

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠٠٥	٣٠ ايلول ٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٨٤٠٠١٧٩ر	٦٥٠٠٠٠٠ر	الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري
٨٤٠٠١٧٩ر	٦٥٠٠٠٠٠ر	

بلغت قيمة القروض ذات فائدة متغيرة ٦/٥ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ ، بسعر فائدة تتراوح ما بين ٥/٩٥% - ٦/٢١% يستحق منها ٥ مليون دينار في ٤ نيسان ٢٠١٠ ومبلغ ١/٥ مليون دينار في ٣٠ ايلول ٢٠٠٩ .

٧- راس المال المدفوع وعلاوة الاصدار والأرباح الموزعة

بموجب قرار الهيئة العامة للبنك في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٣ أيار ٢٠٠٦ تقرر زيادة راس مال البنك بمبلغ ١٧ مليون دينار وذلك عن طريق رسملة جزء من علاوة الاصدار وتوزيعها كاسهم مجانية على مساهمي البنك ، كما تم تخصيص ٨ مليون سهم للشريك الاستراتيجي "شركة ابراج كابيتال" بسعر اصدار ٣/٣٧٥ دينار للسهم ، وقد تم تسديد كامل المبلغ خلال شهر ايلول ٢٠٠٦ ليصبح راسمال البنك ١١٠ مليون دينار كما في ٣٠ ايلول ٢٠٠٦ . هذا وقد حصل البنك على موافقة وزارة الصناعة والتجارة على قرار الهيئة العامة بتاريخ ١١ ايار ٢٠٠٦ ، وموافقة هيئة الاوراق المالية بتاريخ ٢٤ ايار ٢٠٠٦ .

٨- معلومات عن قطاعات أعمال البنك

١ - يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية .

- حسابات الأفراد : يشمل متابعة ودائع العملاء ودائع القروض ومنحهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى .
- حسابات المؤسسات : يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات .
- الخزينة : يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك .

ب - معلومات عن أنشطة البنك :

١ - معلومات عن قطاعات أعمال البنك حسب الأنشطة :

للمدة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٦		٢٠٠٦		٢٠٠٥	
المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٥٤٩,٠٩٩,٩٤٥	٥٧٨,٠٦٧,٩٩١	٨٨٩,٤٦٦,٠	١٩,٩٠٦,٥٢٠	١٦,٠٢٩,٩٣٥	١٢,٩٧٥,٦١٧
(٢٤٥,٥٣٣)	٢,٢٠٩,٣٨٠	٢,٢٠٩,٣٨٠	-	-	-
٥٥,٢٥٥,٤٧٨	٥٥,٩٧٤,١١	٦,٦٨٥,٣٨٠	١٩,٩٠٦,٥٢٠	١٦,٠٢٩,٩٣٥	١٢,٩٧٥,٦١٧
(٢٠,٢٩٩,١٢٢)	(٢٠,٤٤٧,٧٤٧)	(٢٠,٤٤٧,٧٤٧)	-	-	-
٢٥,٢٢٦,٣٥٦	٢٥,١٤٩,٦٦٤	(٢٣,٧٦٢,٤٦٧)	١٩,٩٠٦,٥٢٠	١٦,٠٢٩,٩٣٥	١٢,٩٧٥,٦١٧
(٤,٩٧٤,٨٦٢)	(٥,٦٢٤,٧٣٠)	(٥,٦٢٤,٧٣٠)	-	-	-
٢٠,٢٥١,٤٩٤	١٩,٥٢٤,٩٣٤	(٢٩,٣٨٧,٩١٧)	١٩,٩٠٦,٥٢٠	١٦,٠٢٩,٩٣٥	١٢,٩٧٥,٦١٧

إجمالي الإيرادات
مخصص تدني التسهيلات
نتائج أعمال القطاع
مصاريف غير موزعة
الربح قبل الضريبة
ضريبة الدخل
صافي ربح (خسارة للسنة)

٣٠ أيلول ٢٠٠٦

٣١ كانون الأول ٢٠٠٥

دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١,٦٦٧,٢٦٢,١٦٠	١,٦٦٩,٦٠٤,٣٨٠	٤٥٣,٥٦٥,١٢	-	٨٣٨,١٥٩,٢٣٨	٣٩٩,٨٨٠,٣٠
١,٤٩٣,٢٧٦,٣٠٥	١,٤٩٣,٢٧٦,٣٠٥	١,٢٣٦,١٠٨,٥٢٩	-	٥٢٩,٢٣٦,٤٦١	٨٢١,٩٨٣,٦٢١
١,٢٣٩,٣٠٧,٧٤	١,٢٣٩,٣٠٧,٧٤	١,٢٣٩,٣٠٧,٧٤	-	-	-

موجزات القطاع
مطلوبات القطاع
مصاريف رأسمالية

للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٦

دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢,٦٧٣,٥١٠	٢,٦٧٣,٥١٠	٢,٦٧٣,٥١٠	-	-	-

الاستهلاكات وإطفاءات

٢ - معلومات التوزيع الجغرافي (مراجعة غير مدققة) :

المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٦
٢٠,٢٥١,٤٩٤	١٩,٥٢٤,٩٣٤	٢,٣٣١,٣٩٥	٥,٣٧١,٧٦٥	١٦,٩٢٠,١٩٩	١٤,١٥٣,١٦١
٦,٢٢٨,٧٤٤	١٣,٢٤٠,٤٨٤	١,٢٣,٣٠٥	١٠,٤٤٦,٧٥٥	٦,١٠٥,٤٣٩	٢,٩٥٨,٠٨٥

الربح للفترة
الانفاق الرأسمالي

٩ - المعاملات مع أطراف ذات علاقة

يدخل البنك ضمن اعمالة الاعترافية ، في معاملات مع كبار المساهمين ، اعضاء مجلس الادارة ، الادارة العليا و المؤسسات التابعة لهم بالاسعار التجارية للفائدة و العمولة جميع القروض و السلف مع الاطراف ذات علاقة منتجة و بدون مخصصات لخسائر احتمالية محتملة .

تضمنت البيانات المالية الارصدة والمعاملات التالية مع الاطراف ذات العلاقة :

المجموع (مراجعة غير مدققة)		الجهة ذات العلاقة			
٣١ كانون الاول ٢٠٠٥	٢٠٠٦	المدراء التنفيذيين	اعضاء مجلس الادارة	كبار المساهمين	الشركات التابعة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١١٠٥٨٠٣٩٧	٥٨٠٤١٤٤	١٢٥٧١٠٣	-	٧٩٧٨	٦٠٧٠٥٢٠١
١٢٤٤	٦٢٩٩٦٥٨٩	٨٧٤٦٣٨	١٤١٦٧٥٠	-	٢٠٣٩٠٦٣
١٠٧١	١٢٤٤	١٢٤٤	١٢٤٤	١٢٤٤	١٢٤٤

ينود داخل الميزانية :
تسهيلات ائتمانية
ودائع

ينود خارج الميزانية :
كفالات

المجموع (مراجعة غير مدققة)		الجهة ذات العلاقة			
٣٠ أيلول ٢٠٠٥	٢٠٠٦	المدراء التنفيذيين	اعضاء مجلس الادارة	كبار المساهمين	الشركات التابعة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٧٨٣٥٩١	٦٦٦٧٦٤	٣٢٥٤٧	-	-	٦٣٤٢١٧
٥٧٦٥١٠	٣٩٩٠٥١	٣٤٢٦٧٥	١٠٦٧٤	-	٤٥٧٠٢
١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠

عناصر بيان الدخل :
فوائد وعمولات دائنة
فوائد وعمولات مدينة

بلغت الرواتب والمناقص الادارة التنفيذية العليا للبنك ما مجموعه ٦٧٦٦٠٨٩ دينار للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠٠٦ .

١٠ - حصة السهم من ربح الفترة العائد لمساهمي البنك

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول	
٢٠٠٦	٢٠٠٥ (معدل)
دينار	دينار
١٩٥٠٧٢٢٣	٢٠٢٢٥٥٠٧
سهم	سهم
١٠٠٠٤٤٧٣٧٠	٨٣٥٥١٢٤٦
دينار / سهم	دينار / سهم
-/١٩	-/٢٤

الربح للفترة

المتوسط المرجح لعدد الأسهم

حصة السهم من ربح الفترة العائد لمساهمي البنك

تم احتساب المتوسط المرجح لعدد الاسهم على اساس ٨٣/٦ مليون سهم عوضاً عن ٦٠/٦ مليون سهم للتسعة اشهر

المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠٠٥ على اعتبار ان الزيادة في عدد الاسهم ناتجة عن توزيع اسهم مجانية .

١١- ضريبة الدخل

- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية العام ٢٠٠٤ لفروع الأردن ، كما قامت دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بمراجعة سجلات البنك للعام ٢٠٠٥ ولم يتم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات للعام ٢٠٠٥ بعد .

- تم إجراء تسوية نهائية لضريبة الدخل للشركة التابعة في لبنان لغاية عام ٢٠٠٣ . هذا وقد تم تقديم كشوف التقدير الذاتي للعامين ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ ولم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة سجلات الشركة للعامين المذكورين بعد .

- تم إجراء تسوية نهائية لضريبة الدخل لفرع البنك في قبرص لغاية عام ٢٠٠٢ . هذا وقد تم تقديم كشوف التقدير الذاتي للأعوام ٢٠٠٣ ، ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ ولم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة سجلات الفرع للأعوام المذكورة بعد .

- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل وضريبة القيمة المضافة لفروع البنك في فلسطين حتى عام ٢٠٠٤ . هذا وقد تم تقديم كشف التقدير الذاتي للعام ٢٠٠٥ ولم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة سجلات الفرع بعد .

وبرأي ادارة البنك أنه لن يترتب على البنك التزامات ضريبية تفوق المخصص المأخوذ لهذه السنوات كما في تاريخ البيانات المالية .

١٢ - ارتباطات والتزامات محتملة

ارتباطات والتزامات انتمائية :

٣١ كانون الاول ٢٠٠٥	٣٠ أيلول ٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٤٠٤,٠٣٩,٩٣٢	٣١٩,٨٧٣,٥٨١	اعتمادات
٤١٢,٦٦٦,١٩٠	٥٥٥,٤١٥,٢٠٦	قبولات
		كفالات :
١٠٢,٦٩٢,٢٣٢	٨٦,٧٠٦,٨٦٥	- دفع
٥٨,٩٠٧,٠١١	٦٣,٧٣٦,١٥٩	- حسن تنفيذ
٣١,٣٨٧,٨٦٠	٢٨,٧١٤,٦٦٥	- أخرى
٦٥,٤٩٩,٤١٣	٦٠,٦٩٦,٩٧٥	سقوف تسهيلات إئتمانية مباشرة غير مستغلة
٧٠٣,٧٩٢,٦٣٨	٦١٥,٤٣٣,٤٥١	

١٣ - القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك ٨,٨٣٩,٧٣٢ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٦ مقابل ٩,٣٦٦,٢٦٩ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٥ ، وبرأي الادارة والمستشار القانوني فإنه لن يترتب على البنك التزامات تفوق المخصص المأخوذ لها وبالسبغ ٧,٠٢٧,٧٧٩ كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٦ .

١٤ - أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥ لتتناسب مع أرقام التسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٦ . هذا ويرد اثر التعديلات في الايضاح رقم (٢) حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة .